



Boletim Informativo

OMIHACHIMAN

7月号 ポルトガル語

-Português-

近江八幡市広報誌からの情報を毎月 ポルトガル語でお知らせします。

Omiachiman International Association

Tel/Fax 0748-26-7092 e-mail: omiachimankokusaikyokai@gmail.com

<http://www.omiachiman-international.org/>

<https://www.facebook.com/omiachimaninternationalassociation>



Aula de japonês

にほんご きょうしつ

◆Classe de TAMPOPO

Dias 5, 12, 19 e 26

(Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de Kaneda

Entrar em contato.

◇Classe de AZUCHI

Dias 5, 12, 19 e 26

(Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de Azuchi

Entrar em contato.



"World Amigo Club

わあるど あみーごくらぶ

Aulas de reforço para crianças.

◆Aulas de Reforço(crianças)

Dias 5, 12, 19 e 26 (Sábados)

Das 10:00-12:00

Entrar em contato.

População

近江八幡市の人口



População total

81.753 pessoas

Incluído 2.320

estrangeiros de 41 nacionalidades

こくみんけんこうほけん つか ひと
国民健康保険を使っている人

Usuários do seguro nacional de saúde (KOKUMIN KENKOHOKEN)

Em junho, a Prefeitura enviou os avisos de pagamento referentes ao Seguro Nacional de Saúde para o ano fiscal de 2025. Solicitamos a gentileza de realizar o pagamento dentro do prazo estipulado. Caso tenha dificuldades financeiras para efetuar o pagamento, favor comparecer à Prefeitura para consultar as possibilidades de parcelamento ou isenção.

Informamos que os cartões de seguro em papel (na cor roxa) perderão a validade a partir de 1º de agosto de 2025. Os residentes que não possuem o Cartão My Number poderão utilizar, como substituto, o Certificado de Elegibilidade (Shikaku Kakuninsho), que será enviado no mês de julho de 2025. Aqueles que já utilizam o Cartão My Number vinculado ao seguro de saúde poderão continuar a utilizá-lo normalmente.

Certificado para Aplicação de Limite de Pagamento (GENDOGAKU NINTEI TEKIYOSHOU)

O certificado de Aplicação de Limite de Pagamento deixará de ser válido a partir de 1 de agosto de 2025. Quem desejar renovar deverá concluir o procedimento na Prefeitura (possível a partir do dia 22 de julho).

Aqueles que usarem seu cartão My Number como cartão de seguro serão automaticamente cobertos pelo Sistema de Despesas de Assistência Médica de Alto Custo, portanto, não há necessidade de fazer o tramite para Aplicação de Limite de Pagamento.

Contato: Divisão de Seguros e Pensões (HOKEN NENKINKA) 0748-36-5501

まいなんばーカード 休 日 、 時間外手続き
マイナンバーカード 休日、時間外手続き

Pode solicitar ou receber o cartão My Number nas datas de abertura excepcional

Data: 5 e 17 de julho (quintas) 17:15–19:00

Local: 1º andar da prefeitura

Contato: Divisão de Registro Civil (SHIMIN KA) 0748-36-5500



Classe de estudo de nihongo NAKAYOSHI (quarta feira)

Dias 2, 9, 16 e 23

Local Centro Comunitário Kaneda

Das 10:00 às 11:30 hrs

Inscrição Associação Internacional de Omiachiman